

## ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Szerkesztőség, kiadóhivatal, MTI kirendeltség:  
Vármegyeháza II. udvar  
Telefon: 109. Postafiók: 69.FELELŐS SZERKESZTŐ:  
Dr. BOGYAY KÁLMÁNMegjelenik szombaton délben  
Előfizetési ár:  
Negyedévre 1:20 P, félévre 2:40 P, egész évre 4:80 P

## A jegyző és a faluja

Írta: vitéz dr. Nagy Iván

A falvak arculatán ott tükröződik jegyzőjük egyéniségének, erkölcsi, szellemi tulajdonainak bélyege. Hiszen a falu fejlesztése, szépítése, folytonos modernizálása, a kulturázások, dalárdák, olvasóköri, a leventemozgalom, az iskolán kívüli népművelés, a tűzoltóság ügye mind a jegyző kezébe van letéve. Hozzá mennek minden ügyes-bajos dolgokban az emberek és jó tanácsban, bölcs irányításban nincs is hiánya.

A falunak édesapára van szüksége, aki sok baját nemcsak megérti, de át is érzi, aki bátorít, felemel és segít, aki együtt örül és együtt szomorkodik népével, aki megértő, barátságos lefelé, de faluja érdekében önértéses és határozott felfelé, aki nemcsak tudja, de át is érzi, hogy ő van a falujáért és nem a falu érte.

Magyarország kormányzója 1927-ben, az Országos Jegyzőegyesület ötvenéves jubileuma alkalmából, magas üzenetében azt mondta a jegyzői karról: „A falu jegyzője ma fokozottabb mértékben tölti be a nemzet napszámásának nemes hivatását, mert az ország sulyos helyzete a falunak és vezetőinek feladatát megsokszorozza.” És csakugyan, az államhatalomnak a háboru után történt összeroppanása nagyon megingatta a tekintély elvét, a melyre támaszkodva pedig a jegyző addig fennakadás nélkül tudta vezetni a maga népet; a feladatok száma ellenben megsokszorozódott s az ország nehéz pénzügyi helyzete szinte szerzetesi szegénységre ítélte a jegyzői kart. De az anyagi bajok keresztjével a vállán és lefelé sokszor hálátlan szerepet töltve be, mégis telemelt fejvel, öntudatos lélekkel és áldozatos szívvvel megy előre a magyar jegyző a maga göröngyös útján. Nem válik rideg hivatalnokká, a paragrafusok szigorú végrehajtójává, de olyan vezető marad, aki jól tudja, hogy a maga idejében elmondott néhány jó szó milyen sokat ér.

Mint az államhatalom végső végrehajtó szerve, erélyes, ahol szükséges, de szeretetteljes, ahol kívánatos; szigorú ugyan, ahol kell, de méltányos, ahol az lehetséges. Tapasztalatainak gazdagsága, munkakörében való nagy jártassága alkalmassá tesz a nemes hivatása betöltésére. Tudja, hogy szeretettel

szeretetet és hálát ébreszt és ragaszkodóbb, hálásabb népet a magyar földművelőnél nem is lehet találni.

A jegyző nélkülözhetetlen tényezője a nemzet fenntartására, naggyátételére és boldogítására irányuló minden törekvésnek. Mert a nemzet sorsa a magyar falu sorsán mulik.

## Száztagu küldöttség képviselte Zemplén vármegyét a Nemzeti Egység budapesti zászlóbontásán

Országgraszoló esemény volt a Nemzeti Egység Pártjának budapesti zászlóbontása, melyen a vidéki szervezetek is hatalmas küldöttségekkel képviseltették magukat. A zászlóbontás külsőségeiben is nagy-szerű demonstrációja volt a Nemzeti Egységbe tömörült tömegek hitvallásának.

Gömbös Gyula miniszterelnöknek, a Nemzeti Egység Vezérének nagy beszédében a magyar milliőknak azon akaratát jutott kifejezésre, hogy Budapestnek is teljes egészében bele kell olvadnia abba a Nemzeti Egységbe, mely nem ismer sem elvi, sem gyakorlati különbséget magyar és magyarnak országos és községi értelemben vett felfogása között, mert az ország fővárosa sem lehet olyan idegenszerű test, amelyet nem a magyar vidékből fakadó életnedvek táplálnak.

A Nemzeti Egység felejtetetlen külsőségek között lezajlott felvonulásának zászló-

erdejében ott volt a Párt zempléni vármegyei zászlója is és a vidéki küldöttségek impozáns tömegei között felvonult Zemplén vármegyének különböző községekből összetevődött önkéntes száz tagu küldöttsége is, melynek legnagyobb részét kigazdák tették ki.

A 30,000 főnyi lelkes tömeg előtt lefolyt löversenyteri népgyűlésen a diszpáholyok közönségének soraiban ott látuk dr. Kozma György vármegyei elnököt, gróf Andrassy Gézát, Zemplénvármegye örökös törvényhatósági bizottsági tagját, ifj. Mailáth József gróf, parnói Molnár Béla, Fedák Miklós és id. Csajka Endre választókerületi elnököket. Ott voltak báró Láng Boldizsár és dr. Görgey István országgyűlési képviselők is.

A zempléni küldöttség tagjai azzal az öntudatos érzéssel tértek haza, hogy a Nemzeti Egység mozgalma hatalmas lendületet vett a győzelem felé.

## Görögországba is megindul a hegyaljai bor

vitéz Kozma Miklós propagandája a Tokajhegyalja érdekében

Sátoraljaújhely, november 17.

Főispánunk testvérbátyja, vitéz Kozma Miklós min. tanácsos, a Magyar Távirati Iroda elnöki igazgatója a közelmúltban hosszabb utat tett meg a Balkánon és Törökországban. Utazásai során számos délkelet-európai hatósággal és érdek-képvisellett lépett összeköttetésbe és tárgyalásai folyamán — egyéb hivatalos elfoglaltságai mellett is — minden

alkalmat megragadott, hogy főispánunk kérésére utat keressen a tokaji bor számára és személyes befolyását is latba vesse a Tokajhegyalja propagálása érdekében. Hazaérkezése után pedig hegyaljai mintacsomagokkal kedveskedett messzi ismerőseinek és barátainak.

A MTI. elnöki igazgatójának lelkes és önzetlen baráti közreműködése máris érezteti ha-

tását. Egymásután érkeznek az érdeklődő levelek és üzleti megkeresések. Tegnap gróf Grillenzoni, az athéni olasz tudományos intézet igazgatója rendelt 72 üvegből álló mintaküldeményt a Tokajhegyaljai Bortermelői Pincészövetkezetől az athéni olasz kolónia vezető tagjai részére. Mintakollekciót rendelt az athéni olasz követség is. A Pincészövetkezet a szállítmányokat via Triest azonnal utnak indította.

Vitéz Kozma Miklós tehát, aki a főispáni installáción nyert mélyebb impulzust a Tokajhegyalja iránt, nem feledkezett meg Zemplén világhírű terméséről és messzeágazó európai összeköttetéseivel *összinté barátja lett a Hegyaljának*. A zempléni érdekek új szószólójának nagyértékű és hathatós befolyása következtében minden remény megvan arra nézve, hogy a közeljövőben a tokaji bor a délkelet-európai fogyasztásban is állandó jó vevőket fog nyerni, amiért hálásak vagyunk neki úgy is, mint főispánunk testvérének, ugyanis, mint a Magyar Távirati Iroda nagybefolyású elnökének, *a kinek pártfogására a jövőben is számíthatunk*.

— Dr. Antal István sajtófőnök előadása a szövetkezet feladatairól. A Magyarországi Szövetkezetek Szövetsége a Nemzeti Munkahéttel kapcsolatosan kedden este tartotta ezévi közgyűlését, melyen Antal István dr. miniszteri tanácsos, sajtófőnök tartott nagyszabású előadást: „A nemzeti politika és szövetkezetek” címmel, melyben a szövetkezeti politikát vázolta. Kifejtette, hogy a szövetkezeteknek is közre kell működni abban, hogy Magyarország a gazdasági kiegyensúlyozottság, a szociális igazság és a népies politika országa legyen. Az érdekes és nagyhatású előadás után percekig ünnepelte a közönség Antal István miniszteri tanácsost.

V. Dreher  
Vendégváró Reksz

## Dr Kozma György főispán a Zemplénavarmegyei Kossuth Kaszinó díszelnöke

Társelnöknek a Kaszinó dr Jármly Béla kir. közjegyzőt választotta meg, aki a kölcsönös megértés és összefogás szükségességét hirdette

A Zemplénavarmegyei Kossuth Kaszinó novemberi közgyűlésén nagy érdeklődés nyilvánult meg. A közgyűlésen ugyanis nemcsak a szokásos folyó ügyek és beszámolók intézettek el, hanem olyan ünnepélyes aktus ment végbe, melyre a Kaszinó tagjai már régebben készülődtek és amely emlékezetes eseménye marad a Kaszinónak.

Az ünnepi közgyűlés egyhangú lelkesedéssel díszelnöké választotta dr Kozma György főispánt és ugyancsak egyhangulag megválasztotta dr Jármly Bélát, Szabolcs vármegye ny. főispánját, kir. közjegyzőt társelnökévé.

A megválasztottakat a Kaszinó helyiségeiben lelkes hangulatú banketten ünnepelték a Kaszinó tagjai.

Báró Waldbott Frigyes elnöki pohárköszöntőjében hangsúlyozta azt, hogy a Kaszinóban

politikai és vallási különbség nélkül minden uri gondolkodásu magyar ember meleg otthonra talál.

— Az a körülmény is, hogy értékes egyéniségüknek és kiváló emberi tulajdonságuknak fogva véletlenül éppen két exponált politikust ünneplünk — mondotta br. Waldbott Frigyes — csak azt bizonyítja, hogy a Kaszinó nem politikai pártállás szerint osztályozza tagjait.

Dr Kozma György főispán meleg szavakkal köszönte meg a lelkes ünneplést és a kormányzót élte. Dr Jármly Béla magasszárnyalásu nagy beszédben hangoztatta a szeretet jelentőségét, mely lehetővé teszi magyar és magyar között a testvéri megértést és összefogást. Különösen hálásan köszönte meg azt, hogy őt rövid újhelyi polgársága alatt már ennyire szeretetükbe fogadták.

## A 10-es honvédek

özvegyeinek és árváinak alapkezelő bizottsága december 2-án a sátoraljaujhelyi városi színházban 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> órai kezdettel estélyt rendez saját alapja javára

A volt 10-es honvédek özvegyei és árváinak alapkezelő bizottsága a bajtársi ragaszkodás legszentebb érzületének nevében, gyülekezésre hívja össze Sátoraljaujhely város és közvetlen környékének nemesen érző, melegszívű közönségét.

Estélyt rendeznek a világháború sok vérzivataros csatájában diadalmasan harcoló, vért és életet áldozó 10-es honvédek, a magyarosi hősök özvegyeinek és árváinak alapja javára.

Ha talán egyszerű lesz a dal, rimszegény a vers, ötletnélküli a próza, és ha a hegedűkön talán mellé fognak a húrnak, nézze el a nagyérdemű közönség.

Csak a célt tekintse, mely az estélyt életre hívta és kísérelje majd az érdeklődés meghatódott melegségével az estélyt, amelyet nyujtanak a hős 10-es honvédek örök tiszteletére, dicsőségére és a soha be nem hegedő sebű „Tizes honvéd árvák és özvegyek” gyámlolására.

Az estély műsora a következő: 1. „Hiszekegy ima” éneklie a Sátoraljaujhelyi Ipartestületi Dalárda. 2. Prológ. Mondja Novák Sándor sá-

rospataki főgimnáziumi igazgató. 3. Az özvegyek és árvák alapjának jelentőségét ismerteti Halmay Béla dr, Miskolc város h. polgármestere. 4. Gordonkán játszik Sassy Iringó gordonkaművész Miskolc. 5. A 10-es honvédek harctéri értékéről előadást tart vitéz Sáfány Géza ny. altábornagy, a „tizesek” volt ezredparancsnoka. 6. Dalokat énekel Buzinkayné Oláh Rózi Sátoraljaujhely. 7. A Sátoraljaujhelyi Kamarazenetársaság zeneszáma. 8. Hymnusz. Éneklie az Ipartestületi Dalárda.

**A régi okmány pecsétje**  
annak valódiságát bizonyítja.

Az **ASPIRIN-tabletták**  
is megukon viselik valódiságuk jelét: a Bayer-keresztet.

Meghülés első jeleinél és fájdeknél ASPIRIN-TABLETTÁK  
Gyógyszertárban kapható.

## Glósz Lajos pénzügyigazgató a pontos adófizetők kedvezményéről

Haladéktalanul megvizsgálók minden egyéni panaszt és a jogos kamatvisszatérítéseket azonnal elrendelem

Lapunk október 15-iki számában beszámoltunk arról, hogy Dókus Ernő felsőházi tag a vármegye közigazgatási bizottságának október havi ülésén kérdést intézett a kir. pénzügyigazgatóhoz, vajjon a pénzügyminiszternek ama rendelete, mely az év végén a pontos adófizetőknek 2% kamatvisszatérítést biztosít az igazgatóság területén keresztül lett-e vive? Mert ő négy helyen van érdekelve és vele szemben azt nem vitték keresztül. Ez nem animálja a pontos adófizetőköt.

Glósz Lajos miniszteri tanácsos, pénzügyigazgató erre nézve a vármegye közigazgatási bizottságának november havi ülésén a következőkben nyilatkozott:

A pontos adózók 2%-os kamatvisszatérítést biztosító 1932. évi 178.000 számú pénzügyminiszteri utasítás 1933. évi január hó 3-ával lett kiadva, melyet a kör (községi) jegyzők, (városi adóhivatalok) körülbelül január hó 10-12-én kaphatták kézhez. — Ezen utasítás 5. §-a értelmében a jegyzők (városi adóhivatal) az 1932. évre vonatkozólag a kamatvisszatérítéseket 8-10 napon belül voltak kötelesek elszámolni és az érdekelteket közölt megosztani, mert január hó 21-én az e címen eszközölt visszatérítések összegét a kir. adóhivataloknak már bejelenteni tartoztak.

Hogy a jegyzők (városi adóhivatal) eme kötelezettségüknek így rövid idő alatt mennyiben feleltek meg igazolja az, hogy a határidőre beérkezett kimutatásaik szerint 1932. évre

Sátoraljaujhely m. városnál	2.330,28 P
Sátoraljaujhelyi adóhivatal	
zempleni közönségénél	476,39 P
Sárospataki adóhivatalnál	1.708,46 P
Szerencsi adóhivatalnál	4.749,53 P
Vokajai adóhivatalnál	678,85 P
<b>Összesen:</b>	<b>9.943,51 P-t</b>

számoltak el 2% kamatvisszatérítés címén az adózók javára tökelelovásként.

A megsabott rövid idő alatt végzett nagy munkájukért tehát a jegyzőket (városi adóhivatal) csak elismerés illetheti.

Ennek keresztülvitele gyors munka volt, lehetetlen tehát, hogy különösen ott, ahol a főkönyv több ezer tételből áll tévedés elő ne forduljon. De előfordulhattak oly esetek is, ahol 1932. évre utólag csak a folyó évben történtek törlések vagy átszámolások. Hogy így tévedésekkel maga a központ is számolt, igazolja a pénzügyminiszteri számvevőségnek felmutatott értesítése, melyben tájékoztatást ad, hogy a tévedésből figyelembe nem vett kamatvisszatérítési összegeket utólag hogyan kell elszámolni. — A netaláni így tévedésből azonban károsodás senkit sem érhet, mert minden egyéni panaszt haladéktalanul meg fogok vizsgálni és a kamatvisszatérítést el fogom rendelni.

Dókus Ernő bizottsági tag ur panaszát is megvizsgáltam és megállapítottam, hogy nála csak Sátoraljaujhely megyei városnál nem lett elszámolva az őt megillető 2% kamatvisszatérítés. Megállapítottam azt is, hogy a 2%-os kamatvisszatérítések átszámolása idejében Önanyméltóságánál, míg az adófükönyv 1932. év végén 361 P 51 fillér hátralékot mutatott, addig a külön főkönyvben előírt szükségadó illetve rendkívüli pótléknál az évközi törlések leírása következtében túlfizetés állott elő, mely túlfizetés az együttesen kezelt főkönyv adóhátralékára még átszámolva nem lett. Ezen átszámolás elrendelése, javára egyidejűleg a 4.971 P 05 fill. 1932. évi előírásnak megfelelő 2%-os kamatvisszatérítés összege 99 P 42 fillér javára bevételben jóváíratott.

Rudabányácska, Mikóháza és Mátyásháza községeknél az átszámolások rendben megtörténtek. Ugy érzem a 2%-os kamatvisszatérítés címén Zemplénavarmegyében jóváírt kb. 10.000 pengő oly tekintélyes összeg, mely nagyon is alkalmas arra, hogy az adózó közönséget kötelezettségének pontos teljesítésére továbbra is animálja.

A kir. pénzügyigazgató részletes jelentése után Dókus Ernő bizottsági tag szólalt fel és Glósz Lajos min. tanácsos, pénzügyigazgatónak a gyors és eredményes intézkedéséért a maga és a többi adózók nevében köszönetet mondva, a választ tudomásul vette.

Ezek után a közigazgatási bizottság a kir. pénzügyigazgató jelentését jóváhagyólag tudomásul vette.

**Jól sikerült a Mansz-leánykör teadélutánja**

Vasárnap tartotta meg a Mansz leányköre idei első jótékonycélu műsoros tea-délutánját a Nemzeti Kaszinóban.

Dr Deák János őrnagy, tábori főesperes a mai leányok problémáiról tartott érdekes és élvezetes előadást.

A tartalmas előadást a közönség zajos tetszésnyilvánításával kísérte. Dubay Judit igen kedves és hatásos szavalata után nagy tetszést váltott ki a Domján Aranka, Nagy Erzs, Mészáros József, Szabó Ferenc, Zboray Ferenc és Szentandrassy Elek szereplésével előadott 1 felvonásos vígjáték.

Befejezésül Jávor Ferenc mív. mérnök régi magyar dalokat énekelte. Szimpatikus megjelenése és kellemes énekhangja megérdemelt sikert aratott.

A műsor után vig tánc-est következett, mely éjfélig tartott. A táncos leánykoszorúból a következők neveit sikerült feljegyeznünk: Nagy Erzs, Zboray Ica, Zboray Klári, Zboray Gabi, Domján Baba, Domján Aranka, Dubay Judit, Láng Babi, Molnár Annus, Lindenberger Baba, Báthy Zsófi, Hegedeős Ilus, Boross Ica, Illésházy Márta, Schmidt Mici, Schmidt Kati, Schmidt Sári és Ménesdorfer Liita.

Már most magvakat, tákát, hogy virággal bor temetői hősi

Ne csak a legyen az eml lottakkal szem jesítés napja. 4 órát toldjuk me den napjával. halottainkra a kozások percei tainkat tetté fo virággal, a tis sirjaikat.

Allamférfiak, lyok és fejedel ünnepeiket sebbé és emb meretlen kator jánál fejethajtv kat.

A sátoraljau százával feksze ban a névtel halottak.

Köznapjaink

## Döntő

szabálysze

A m. kir. Ku jogerősen abba melyet Horvát indított meg sz megsértésének nemisza Miklós

Az ügy előz január 13-ig ny napon a közs volt Pácin közs ségi képviselőt böző frakciója é

A képviselőte telyi Nagy Béla helyett apósat cini lakost jelö nek, ami ellen része tiltakozo Antalnak nem

Bornemisza ezért nem is fo egyének, ami

## Az olv

Lelkemből fa Szeretném öke külö aranyló nyilvánosság tá nan azután belo denki szivébe,

Már most magvakat, tákát, hogy virággal bor temetői hősi

Ne csak a legyen az eml lottakkal szem jesítés napja. 4 órát toldjuk me den napjával.

halottainkra a kozások percei tainkat tetté fo virággal, a tis sirjaikat.

Allamférfiak, lyok és fejedel ünnepeiket sebbé és emb meretlen kator jánál fejethajtv kat.

A sátoraljau százával feksze ban a névtel halottak.

Köznapjaink

## Decem házba

## Döntött a kuria

Bornemisza Miklós főszolgabíró szabályszerűen járt el a pácini bíróválasztáson

A m. kir. Kuria most döntött jogerősen abban a bűntügyben, melyet Horvát Antal pácini lakos indított meg személyes szabadság megsértésének vétsége címén Bornemisza Miklós főszolgabíró ellen.

Az ügy előzményei 1931. évi január 13-ig nyulnak vissza, mely napon a községi bíró-választás volt Pácin községben, ahol a községi képviselőtestület két különböző frakciója élesen összezapott.

A képviselőtestületi ülésen Gesztelyi Nagy Béla ref. lelkes magy helyett apósát Horvát Antal pácini lakost jelölte bizalmi egyéneknek, ami ellen a választók egy része tiltakozott, mert Horvát Antalnak nem volt választói joga.

Bornemisza Miklós főszolgabíró ezért nem is fogadta el őt bizalmi egyéneknek, ami miatt Horvát An-

tal élénken tiltakozott és többszöri rendreutasítás ellenére is magából kikelten ordított és megakasztotta a választás lefolytatását. Minthogy Horvát Antal nem volt hajlandó abbahagyni a gyűlés zavarását, a főszolgabíró parancsot adott a jelenlevő csendőröknek arra, hogy Horvátot távolítsák el.

Horvát Antal még akkor sem hagyott fel magatartásával, hanem még visszakiáltott vejeinek:

„Gyere fiam haza, felvesszük a jegyzőkönyvet, majd én megmutatom!”

A megmutatás azonban nem sikerült, mert a hivatását híven teljesítő főszolgabíró úgy a törvényt, mint a kir. tábla és most végül — jogerősen — a Kuria is felmentette.

## Az olvasó írja:

**Már most gyűjtsünk virágmagvakat, neveljünk palántákat, hogy tavasz nyílásakor virággal borítsuk a köztemetői hősi sírokat**

Lelekemből fakadnak e sorok. Szeretném őket soha nem szürkülő aranyló betűkkel rávézni a nyilvánosság táblájára, hogy onnan azután belopják magukat mindenki szívébe, mindenki lelkébe.

Már most gyűjtsünk virágmagvakat, neveljünk palántákat, hogy tavasz nyílásakor virággal boríthassuk a köztemetői hősi sírokat.

Ne csak a „Halottak Napja” legyen az emlékezés, a hősi halottakkal szembeni kötelességeljesítés napja. A rövid huszonnégy órát toldjuk meg az esztendő minden napjával. Gondoljunk hősi halottainkra a köznapok, a szórakozások perceiben is és gondolatainkat tetté formálva, borítsuk el virággal, a tisztelet örökzöldjével sirjaikat.

Államférfiak, hadvezérek, királyok és fejedelmek a legnagyobb ünnepeiket azzal teszik fényesebbé és emberibbé, hogy az „Ismeretlen katona” szimbolikus sirjánál fejthajva teszik le virágjait.

A sátoraljaujhelyi köztemetőben százával fekszenek katonás glédában a névtelen és ismert hősi halottak.

Köznapjainkat tegyük mi is fé-

nyesebbé és emberibbé, boruljon már tavasszal virágba, örökzöldbe a sátoraljaujhelyi köztemetőben nyugvó hősi halottak sirja.

— **A segédhivatali tisztviselők vándorgyűlése.** A Segédhivatali Tisztviselők Országos Szövetsége által november hó 12-én megrendezett sátoraljaujhelyi vándorgyűlést, az érdekeltek nagy érdeklődése kísérte. A törvénytisztviselő nagytanácsterme zsufolásig megtelt hallgatósággal, akik lelkesen ünnepelték a gyűlés létrehozásában agilisán közreműködött Tajthy Károly törvénytisztviselői irodaigazgató helyi csoport elnököt, Kiss Szilárd belügyminiszteri segédhivatali főigazgató országos elnököt aki a Stosz tevékenységéről számolt be és Szabó Miklós kuriai főtitzt, országos főtitkár, aki a szervezkedés szükségességéről beszélt. A helybeliek közül Eszrényi Zoltán és Stefán Miklós szólaltak fel. A vendégek tiszteletére este a vasuti állomás éttermében 80 terítékes társasvacsora volt, ahol Kiss Szilárd országos elnök, Szabó Miklós országos főtitkár és mások mondtak felköszöntőt. Kiss Szilárd országos elnök 50 pengős alapítvánnyal helyi segítő egyesület alapját is megvetette.



## SALGÓTARJANI FOLYTONÉGŐKÁLYHAK

tízzei bizonyítják évtizedek óta, hogy takarékosan fűthetők „PERPETUUM” „KALOR” „REX” hazai barnaszénrel

IDEI ÚJDONSÁGOK

folytonégő KétaKnás

„GNOM”

fatüzelésű folytonégő

„LIGNOR”

Raphatók Silbermann vaskereskedésében Sátoraljaujhelyen Gyártja: Budapest-Salgótarjani Gépgyár és Vasöntő R. T. Budapest, Aréna-ut 128.

## Kulturmozi vagy panoptikum?

Gulyás Menyhért mozidirektor legújabb produkciója Üzlet és jóízűség

Csak 16 éven felülieknek! Külön rendkívüli előadás nőknek és külön férfiak részére! Hirdette a „szenzációs” reklám, mely bizonyára számolt azzal, hogy a közönségnek az ilyen vaskosabbnak ígérkező mozielőadásra fogékony része, esztét. veszve fog betódulni a kultura csarnokába.

A pénteki előadások azonban az asszonyok örömeiről és veszedelméről nem igazolták az üzleti számítás, mert bizony a földszint és páholyok csak úgy tátongtak az ürességtől. A moziközönség egy része tehát már távolmaradásával tüntetett Gulyás Menyhért „művészi intenciói”-val szemben. A másik rész pedig, melynek végig kellett szenvedni az emberi élet intim történéseinek egyáltalában nem szenzációs, sivár és kiábrándító lexikonszerű felmelegítését, méltán botránkozhatott meg azon, hogy miért kellett ilyen hangzatos vásári címekkel és a laikusokra egyáltalában nem tartozó, gyomorforgató képekkel felkavarni a közönség lelki egyensúlyát, melynek éppen elege van ezekből a mindennapi életben?

Gulyás Menyhért mozidirektorának már jóval előzőleg volt alkalma tudomást szereznie arról, hogy ez a legújabb produkciója ellenszenvet és megütközést kelt, csakazértis végigundorította vele a közönséget, melynek főkötelessége — fizetni!

Ellenszolgáltatás?! Erről pénteken igazán nem lehetett szó. Még a nézőknek az a része is, mely nem viseltetik vegyes érzelmeikkel a mai moziuralommal szemben, bosszankodva ment széjjel, mert a dicső német és svájci orvosok végnélküli és brutálisan meglevenített operációiból gyakorlati ismeretek helyett inkább csak kiábrándító tapasztalatokat nyerhetett.

Élénken kell csodálkoznunk

egyébként a filmcenzura eljárásán is, mely nem látta meg a tudományosság álarcában vigyorgó üzleti számítás, mert az ilyen külföldi filmeknek a magyar vidéken való végighurcolása — enyhén szólva — teljesen felesleges.

**Mikért koboznak lapokat a csehek?**

Egy kassai újságot azért koboztak el, mert a következő adomát közölte:

„— Hova rohantok? — kérdi a farkas a határ felé menekülő nyulaktól.

— Szökünk ki az országból, mert kidobolták, hogy le kell bűnözni minden farkast, mert kártékonyak és fölöslegesek.

— Hiszen ti nem is vagytok farkasok! minek tehát az eszeveszett futás?

— Az szent igaz, hogy nem vagyunk farkasok — felelik a megrebbent nyulak —, de ameddig mi bebizonyítjuk, hogy nem vagyunk azok, régen agyonverték. Nos kedves mester, amíg mi is igazoljuk majd a Tajgetosz felsőbb fóruma előtt, hogy sem kártékonyak, sem fölöslegesek nem vagyunk, — addig régen ledobtak bennünket a szakadékba...”

— **Versenyárgyalási hírdetmény.** A m. kir. csendőrség felszerelési anyagraktárparancsnoksága a m. kir. csendőrség részére 1934. I. félévre szükséges tömegbeli cikkek beszerzésére nyilvános versenyárgyalást hirdet. Ajánlatokat 1933. évi december hó 4-én 9 óráig (a m. kir. csendőrségi felszerelési anyagraktárparancsnokság, Budapest, Böszörményi-ut 21.) kell beküldeni. A szállítási feltételek és a szállítandó cikkek tájékoztató munkái a sátoraljaujhelyi csendőrsztály gazdasági hivatalánál megtekinthetők.

**December 2-án este fél 9 órakor a sátoraljaujhelyi városi színházban a volt 10-es honvédek estje.**

A bevétel az ezred özvegyeinek és árvaiknak alapját szolgálja

## HIREK

— **Hivatalvizsgálat a vármegyében.** Bernáth Aladár alispán az elmúlt hét folyamán, Maksay Győző számvevőségi főnök és Hutter Kálmán irodaigazgató közreműködésével megvizsgálta a karscai és monoki jegyzői hivatalok ügymenetét.

— **Szolgálati jubileum.** Dunajszky József posta- és távirtda felügyelő e hó 17-én, pénteken töltötte be a helybeli postahivatalnál teljesített szolgálatának harmincadik évfordulóját. A ritka jubileumot elért posta főosztálytisztségviselői és barátainak nagy száma melegen ünnepelték.

— **Református lelkészi missió a Bodroghközön.** Farkas István ref. püspök december 1-ével egy missiósi lelkészi állást szervezett Rics központi székhellyel. A missiósi állásra Szabó Lajos ref. lelkészt nevezte ki a püspök. Ezzel megindul a református ébresztő munka a különböző szekták káros tevékenységének ellensúlyozására.

— **Adományok a Gyermek Otthonnak.** Széll Józsefné Óméltósága 400 pengőt utalt ki, a Horthy Miklósné Ófőméltósága által rendelkezésére bocsátott összegből, a Gyermek Otthon bentlakó 20 árvája, téli ruháinak szükségletének fedezésére. Jóleső örömmel és hálás melegséggel nyugtázzuk és köszönjük a gyermekek nevében is, ezt a sokat jelentő adományt, ezt a távolból is biztató, jóságos anyai gondoskodást, amely árváinknak téli kabátot, téli felsőruhákat, téli alsóruhákat, harisnyákat és cipőtalpukat biztosított. A jó Isten áldása segítse további munkájában. A Gyermek Otthon Vezetősége.

— **Tanügyi nyugdíjazás.** A kultuszminiszter Lépy József bodroghalmi elemi iskolai tanítót nyugállományba helyezte.

— **A törvényhatóság kisgyűlése leveldi Kozma György dr főispán elnöklésével szerdán e hó 15-én délelőtt ülést tartott. A tárgysorozaton községek jóváhagyást igénylő határozatai szerepeltek.**

— **Testnevelési kitüntetés.** A szerencsi Polgári Lovászegyesület diszközgyűlése keretében kedden adta át *Gosztonyi István* főszolgabíró az Országos Testnevelési Tanács érmét és elismerő oklevelét *Radácsy György* tb. főszolgabírónak.

— **Vadas István és a sátorlajuhelyi atlétika.** Vadas István, a MAC hírneves volt tréner, a Magyar Atlétikai Szövetség szakfelügyelője 3 napra Sátorlajuhelybe érkezett, ahol Mattyasovszky Kálmán tb. vármegyei főjegyzővel, a sportkörökkel és iskola igazgatóságokkal fontos tárgyalásokat folytat a sátorlajuhelyi atlétikai élet feltámasztása érdekében.

— **Egy tállyai joghallgató najságirói sikere.** A elmúlt napokban a budapesti „Nemzeti Sport” című sportlap által megrendezett tehetségkutató sportújságíró versenyen, 174 résztvevő közül az első díjat, ezüst plakettet Oleán Mihály tállyai joghallgató nyerte el „A Ferencváros—Hungária mérkőzés kritikája” közleménnyel és a „Ferencvárosi kiskocsmában” című verssel.

— **Betörés Pálházán.** A pálházai Hangya szövetkezetbe ismeretlen tettes betört és onnan kevés készpénzt, ruha, étel és italneműeket, valamint dohányárut zsákmányolt. A tettes, épen úgy mint a helybeli állami iskolánál, az ajtó felfeszítését, a szomszédos házból elhozott fejszével követte el.

— **Frontharcosok és a nyugdíjtörvény javaslat.** Az Országos Frontharcos Szövetség vezetőtiszti értekezletet tartott, melyen a képviselőház elé terjesztendő nyugdíjtörvény javaslat frontharcos vonatkozású kívánásai kerültek részletes megbeszélésre. Ennek alapján a Szövetség a nyugdíjtervezettel kapcsolatos frontharcos érdeklődő álláspontjait a következőkben összegezte. Szükségesnek tartja a törvényjavaslat több szakaszának a frontharcosok érdekei szerint való módosítását. A nyugdíjtörvény javaslathoz külön szakasz felvételét tartja szükségesnek, mely biztosítaná mindazon közalkalmazottaknál, akik Károly-csapatkereszt viselésére jogosultak a harcéri szolgálatot nyugdíj szempontjából, de tetszés szerint kedvezményesen számították be a szolgálati éveikbe még az esetben is, ha a katonai szolgálat befejezése és a tényleges közszolgálat megkezdése között önhibáján kívül nagyobb megszakítási idő telt el. A vezetőtiszti értekezlet egyhangú határozatát külön küldöttség nyújtja át a pénzügyminiszternek.

— **Téli gazdasági tanfolyam a Bodroghközön.** Hirt adtunk már arról a háromnapos gazdasági tanfolyamról, melyet a m. kir. földművelésügyi minisztérium báró Láng Boldizsár országgyűlési képviselő közbenjárására az idén is megrendezi a Bodroghközön. A gazdátanfolyamot november 22-én, szerdán délelőtt nyitják meg ünnepélyesen Nagyrovány községben, Bornemisza Miklós főszolgabíró és Láng Boldizsár br. jelenlétében. A tanfolyam iránt nagy az érdeklődés. Eddig 30 gazdaiú jelentkezett részvétellel.

— **Nyilvános köszönet.** Glosz Lajos min. tanácsos, kir. pénzügyigazgató és neje P 120, Vagányi Ferenc és Petreczky Jenő kir. tanfelügyelő névnapmegváltás címén 20—20 pengőt adományoztak a város szegényei részére. A nagylelkű adakozóknak ezúton mond hálás köszönetet Orbán Kálmán dr polgármester.

— **Kedvezményes gyümölcsfaoltvány akció.** A GyOE Zemplénavármegyei Fiókegyesülete utján alma, körte, szilva, kajsz, cseresznye, meggy, dió, mandula oltványok hatvan (60) filléres árban, őszibarack oltványok negyven (40) filléres árban rendelkezhetők. A szállítás utánvétel történi, csomagolási költség 10%. Legkisebb rendelés egy névre 30 db. Fajtanként a legkisebb szállítható mennyiség 5 db. Csak nagybani termelésre előírt fajták szállíthatnak.

— **Felhívás erdélyi testvéreinkhez.** Kérjük mindazokat, akik erdélyi származásúak, hogy közös sorsunk megbeszélése céljából folyó évi november hó 20-án, hétfőn d. u. fél 5 órakor az állami polgári leányiskola főépületében megjelenni sziveskedjenek.

*Előkészítő bizottság.*

— **Uj zenélési működési engedélyek.** A m. kir. belügyminiszter elrendelte, hogy a zenészsövetségi tagok működési engedélyei haladéktalanul kicserélendők s ezzel kapcsolatban a régi működési engedélyek érvényüket veszítik. A kicseréléssel kapcsolatban a zenészsövetség elnöksége felhívja a zenészsövetség tagjait, hogy működési engedélyeik kicserélése végett tagsági igazolványaikat és régi működési engedélyeiket küldjék be a zenészsövetség titkári hivatalába, Miskolc, Jókai utca 12. sz. alá.

— **A Zemplénavármegyei Növényvédelmi Körzet vezető értesíti az érdekelt birtokosokat,** hogy a mezőgazdasági természetvényekben, gyümölcsfaiskoláikban, gyümölcsösekben, szőlőkben fellépő rendelleneségek ellen való védekezésre, továbbá a védekezési szerek és eszközök használatára vonntkozó felvilágosításokért a vármegye területén illetékes Növényvédelmi Körzet vezetőhöz Kovács Miklós m. kir. szőlészeti és borászati felügyelőhöz Tarcal állami szőlőtelep, forduljanak.

— **Kiváló szaktekintélyek** utasítása szerint közönséges mulékony hurut és köhögés megszüntetéséhez elégséges 2—3 zacskó Negró elfogyasztása. Negró a torok kéményseprője.

— **Zemplénavármegye mezőgazdasági helyzete.** Október hónapban az időjárás elég változatos volt. A sok csapadék azonban késleltette az őszi vetést és a répa, burgonya betakarítását. A nagyobb gazdaságok elvetettek, a kisebb gazdánál igen nagy területek várnak bevetésre. Az idejében földbe került repce, őszi árpa, rozs egyenletesen kelt ki. A mezei pocok kártétele tovább tart, már a buza és rozsvetést pusztítja. Az uradalmak mérgezik. Ez azonban nem sokat használ. Csak általános írtás vezethet eredményre.

— **Szülői értekezlet.** A városi felső kereskedelmi iskolában november 25-én este 6 órakor. Az értekezleten bevezető előadást Kardos Ignác tanár tart.

— **Rosszabbodott a közegészségügy.** Október hónapban a járványos megbetegedések száma az előző havi 102-ről 270-re emelkedett. Legtöbb a kanyarós megbetegedés (172). A betegség könnyű lefolyású. Tállyán és Erdőhorvátiban kanyaró miatt az iskolák 2 hétre bezárattak.

— **Javult az állategészségügy.** Járványos állatbetegségek csak szórványosan fordultak elő.

— **Kedvezményes árú gyümölcsfa permetező anyagok.** A GyOE Zemplénavármegyei Fiókegyesülete utján a következők permetező anyagok rendelkezhetők meg: 1. Koncentrált gyümölcsfakarbolineum. Árak: 25, 50, 100, 200 kg.-ként à 70, 68, 66, 65 f. 2. Mészkefőzet: 100 kg.-ként 16 P. 3. Sebkátrány: 1, 10, 25 kg.-ként à 90, 78, 75 f. 4. Hernyóenyv: 1/2 kg. 1.70, 1 kg. 3.10, 10 kg. 27 P.

— **Értékes találmány.** Mindenki tudja, hogy mily megbízható szer az Aspirin fejfájásnál, megfűlés-, rheuma- és mindenemű eredetű fájdalmak ellen. Számos utánzata van, melyek azonban részben csekélyebb hatásúak, sokszor pedig kellemetlen mellékhatásokat fejtenek ki. Az Aspirin-tabletták valódiságát az eredeti csomagoláson és a tablettákon látható Bayer-keresztről ismerhetjük fel.

### Szerelmi gyorsaság.

— Évikém, mielőtt megyek, kérek még egy csókot.

— Jó, legyen, de siess, mert papa egy óra múlva itthon lesz,

— **Gazdátlan amerikai örökség.** A Magyar Kivándorlókat és Visszavándorlókat Védő Iroda keresi az 1865-ben Homonnán születet és 1888-ban Daytonba kivándorolt, ez év augusztusában meghalt Pohl Janos és a Bacska községben 1892-ben született, Amerikába 1910-ben kivándorolt és ez év augusztus havában Wadsworthban (Ohio állam) elhalt Philip Miklósné szül. Schram Anna hozzátartozóit.

— **Makacs öngyilkos.** Makác János borbélysegéd, aki öngyilkossági szándékból szombaton mellbeszurta magát, az Erzsébet kórház egyik emeleti kórterméből, ahol gyógykezelés alatt állott, egy őrizetlen pillanatban az ablakon kiugrott. A makacs öngyilkos a karján sérült meg jelentéktelenül. Tekintettel arra, hogy öngyilkossági szándékáról nem akart lemondani, saját érdekében fokozottabb felügyelet alá került.

## Jöttek, lá

Megirtuk, hogy városban és a héttel ezelőtt oltottak be, amelyek megütözték. Akik az állami Hunnia, Filmgyógytészével az iskolák hiúságára az egyszerű filmért mindenki telben passive 13 P 80 f össz

Megirtuk azt, neknek sikerült gót összeszedni, gók, iskolaigazgató is kezdetben fel eléggé a kü

A filmesek és most minden, hogy egyrészt pénzekkel, más lesz az a bizony jönnek-e a beigpek?

Valószínű, hsek itteni műkövetkezmenyei le

## Ingyen a szegő

### Tanfelügy

Mult hó 22-ir. tanfelügyelő iskolai igazgató lett, a vármegye főorvos bevonású egészségügyi értekezlyen sajnálattal, hogy a város s tállyának gyerrgesebb tisztállmilyen szomorúnak.

A siralmas elhatározta az megkéri dr Orbán mestert, tegye fürdő hétfő és napjain a szegőmekek ingyen

A vármegye közigazgatási Jenő kir. tanfelügyelő, szerdai ülésen lalkozott e kélsőbbben Domonsgási tag szótlatva a város, azt, hogy a városra a Diann egyébként szőlüzembe helyez ráfizetést. A ké megoldást kell Schmotzer C

## Jöttek, láttak, győztek a pesti filmek

A közönség ur volt és fizetett.

Megirtuk, hogy Sátoraljauhely városban és a vidéken néhány héttel ezelőtt olyan filmakciót vezettek be, amely méltán kellett megütközést. A filmek ugyanis, akik az állami kezelés alatt álló Hunnia, Filmgyár nevének emlegetésével az iskolásgyermekek szülei hiúságára utaztak, tulmentek az egyszerű filmfelvétel keretén, mert mindenkitől, aki a filmfelvételben passzív részt óhajtott venni, 13 F 80 f összeget követeltek.

Megirtuk azt is, hogy a filmeknek sikerült is több ezer pengőt összeszedni, mert a hatóságok, iskolaigazgatók és a közönség is kezdetben nem figyeltek fel eléggé a különös akcióra.

A filmek egyelőre eltávoztak és most mindenki kíváncsian várja, hogy egyrészt mi lesz a befizetett pénzekkel, másrészt, hogy milyen lesz az a bizonyos film, s megjönnek-e a beígért külön fényképek?

Valószínű, hogy a pesti filmek itteni működésének még következményei lesznek. A filmek

ugyanis nem rendelkeztek az illetékes körök felfogása szerint megfelelő jogosultsággal arra, hogy részvételi díjakat szedjenek a filmen szereplőktől, mert ez az eljárás az egyszerű filmfelvétel határait túllépi. Az előjelek szerint peres következményei is lesznek a dolognak, amennyiben a gyermekek filmkarrierjéről ábrándozó szülők nem fogják megkapni a beígért ellenértékeket. Nincsen kizárva az sem, hogy a fényképeszeti ipar részéről is tiltakozni fognak a filmzsetésnek ilyen módja ellen, amely a fényképeszeti szakkörök véleménye szerint burkolt formában a fényképeszeti iparszabályok kijátszásának tekinthető.

El kell azonban ismerni, hogy a pesti filmek csakugyan kíváncsian értettek a „szervező munkához”, mert sikerült megfajni az a közönséget, amely anyagi lehetőségeinek teljes kimerültsége miatt ösztönös bizalmatlansággal van minden ilyenfajta előfizetésgyűjtéssel szemben és most mégis — ur volt és fizetett.

## Ingyen fürdőt a szegény iskolás gyermekeknek

Tanfelügyelői javaslat a közigazgatási bizottságban

Mult hó 22-án Petreczky Jenő kir. tanfelügyelő a helybeli elemi iskolai igazgatók részvétele mellett, a vármegyei és városi tisztifőorvos bevonásával iskolai egészségügyi értekezletet tartott, amelyen sajnálattal nyert megállapítást, hogy a város szegényebb néposztályának gyermekei a legszükségesebb tisztálkodás tekintetében milyen szomorú helyzetben vannak.

A siralmas állapoton segitendő, elhatározta az értekezlet, hogy megkéri dr. Orbán Kálmán polgármestert, tegye lehetővé a Dianna fürdő hétfő és keddi üzemszüneti napjain a szegény iskolás gyermekek ingyen fürdését.

A vármegye törvényhatóságának közigazgatási bizottsága Petreczky Jenő kir. tanfelügyelő előadásában, szerdai ülésében szintén foglalkozott e kérdéssel, amelyhez elsőbbségben Domján Elek dr. bizottsági tag szólott hozzá, hangoztatva a város nehéz helyzetét és azt, hogy a város ugyanis sokat fizet rá a Dianna fürdőre, a két, egyébként szüneti napon való üzembe helyezés csak növelné a ráfizetést. A kérdésben más irányú megoldást kell keresni.

Schmotzer György vm. főorvos

feltétlenül szükségesnek tartja a gyermekek fürdését. Ne folytasson a város rideg üzleti politikát akkor, amidőn a megyétől 15000 pengő összegű hozzájárulást kap. Emellett az összeg mellett eltörpül az az 1000 vagy 2000 pengő, amibe a gyermekek fürdése kerülne.

A vitát Kozma György dr. főispán zárja be mondván, hogy a gyermekek fürdése feltétlen kívánatos. A közigazgatási bizottság azonban nem adhat imperatív rendelkezést a polgármestereknek, javasolja, kérje fel a kb. is Orbán Kálmán dr. polgármestert, tegye lehetővé a szegény gyermekek ingyen fürdését.

A közigazgatási bizottság a főispáni javaslatnak megfelelően határoz.

### Német, francia és angol

nyelvben kipróbált módszer szerint alapos oktatást ad kezdőknek és haladóknak, egyénenként és kisebb csoportokban, mindhárom nyelvben diplomával bíró nyelvtanár, sok évi gyakorlattal arisztokrata családnak.

Cim: Novotny Friderika Sárospatak várkastély.

## Októberben

kétszáznegyven gyermeket kezeltek a sátoraljauhelyi iskolaorvosi szakrendelőben

Négy évvel ezelőtt szervezte meg Széll József akkori főispán a sátoraljauhelyi iskola egészségügyi szervezetét s annak keretében az iskolaorvosi szakrendelőt, mely intézmények Zemplénnévközségének évi hozzájárulásainak segítségével mintaszerűen valósították meg azokat a gyakorlati feladatokat, melyeket az országnak csak néhány városában teljesítettek eddig az iskolaegészségügy terén.

Megirtuk, hogy az intézményt dr. Kozma György főispán gyakorlati indokokból Sátoraljauhely város közvetlen kezelésébe bocsátotta.

Az iskolaegészségügyi intézmény jelenlegi munkásságáról és to-

vábbi fejlődéséről számolt be dr. Schmotzer György vm. tisztifőorvos a közigazgatási bizottság szerdai ülésén, előadván, hogy az intézménynek az Erzsébet királyné-utcaiban levő szakrendelőjében az elmúlt hónapban dr. Madzsar Károly iskolaorvos 130 iskolás gyermeket részesített orvosi kezelésben, míg dr. Blázy Tibor vezetése alatt levő iskolai fogászatban 108 gyermek kapott szakszerű orvosi kezelést.

Az elmúlt hónapban egyébként Osztoics Katalin vármegyei egészségügyi védőnő közreműködésével befejezték az összes állami elemi iskolás gyermekek orvosi felülvizsgálását.

## Az elégett bodrogközi autóbussz és a Hermes biztosító Rt.

A tűzvész okozás vétségével vádoltakat felmentette a törvényszék

A Sátoraljauhely és a Bodrogköz között közlekedő, Friedmann Emil tulajdonát képező autóbussz, ez év május havának 26-ik napján, dugattyu és hajtókar törés következtében, Kisrosvágy határában elakadt. A tulajdonos megkísérelte a kocsit lovakkal a faluba bevontatni, de a lovak a partos uton nem bírtak meg az autóbusszal, amely így éjjeleken át a szabadban maradt.

A kocsi amint annak idején megirtuk, május hó 28-ra virradó éjjel ismeretlen okból kigyuladt és elégett.

Friedmann Emil az autóbussz tulajdonosa a tüzesetből folyóan a Hermes biztosító Rt.-vel szemben kárigényét érvényesítette és kérte

a 6000 pengő biztosítási összeg megfizetését.

A Hermes biztosító Rt. azonban fizetés helyett tűzvészokozás vétsége miatt feljelentést tett Friedmann Emil autóbussz tulajdonos, Kovács Sándor sofőr és Kovács Ferenc pénzbeszedő ellen. A járásbíró mind a három vádlót felmentette. Az ítéletben dr. Stépán Sándor kir. ügyész is megnyugodott.

A sátoraljauhelyi kir. törvényszék Köröskényi büntető tanácsa feljelentő felebbezése folytán kedden foglalkozott az ügygel és a tanúk valamint Székely Albert dr. pótmagánvádló valamint Rosenberg Lajos dr. védő meghallgatása után felmentő ítéletet hozott. Az ítélet jogerős.

## „Boszorkányok“ a cigándi Tiszaparton

Csehszlovák ujtás az elmebeteg elhelyezése tekintetében

Csütörtökön reggel a cigándiak különös éneklésre lettek figyelmesek, amely a Tiszapart irányából jött. Megközelítették a rejtélyes hangot s egy táncoló öreg asszonyra bukkantak, aki érthetetlen szláv nótákat dalolt. Kérdőre vonták, hogy mit keres erre felé, de csak értelmetlen szavakat hallatott, úgyhogy azt sem lehetett megállapítani, hogy milyen nemzetiségű.

A hatósági nyomozás megállapította, hogy az öreg asszonyt az éjszaka folyamán mármarosai tujások rakták ki a Tiszapartra, hogy

szabaduljanak az „ördögtől megszállott” szerencsétlen öreg asszonytól.

Érdekes megemlíteni, hogy ugyanezen eset egyszer már előadódott, néhány héttel ezelőtt, mikor ugyancsak tutajosok vonultak le a Tiszán. Akkor is egy elmegegye öreg asszony volt az áldozat, akit szintén rövid uton kitétek a partra.

Erélyes nyomozás folyik annak megállapítására, hogy vajon kik követték el a különös embercsempészést, mert a tutajosoknak egyelőre nyomuk veszett.

## KÖNYVISMERTETÉS

## Magánjogi alapismeretek

Ezen címen jelent meg Sárffy Andor ítélőtáblai bíró derék műve a Magyar Népművelés Könyvei c. sorozat egyike kiadványaként. A könyv kiadásának eszméje Zemplénnérmegye iskolán kívüli népművelési bizottságától indult ki s ez a helyes művelési érzékre valló gondolat a vármegye és a kultusz-minisztérium erkölcsi és anyagi támogatásával valósult meg.

Sárffynak ugynevezett népszerűsítő könyvet kellett írnia, nem tudósok, nem jogtanulók, hanem kifejezetten a jogilag nem iskolázott nagy közönség számára. A szabadiskolák oktató pedagógusának szerepe ez. Nem kicsinyelni való, igen nehéz feladat.

Két nagy nehézséggel küzd minden ilyen könyv szerzője. Az egyik: a tudományos érték megóvása s a kellő mértékű tartás az ismeret — anyag közlésében, a másik: a célhoz, a nem szakközönség tájékoztatásához, utbaigazításához, a legszükségesebb jogi fogalmak és jogszabályok megismertetéséhez illeszkedő, nem tudós és nem parlagi és mégis közérthető, közvetlen hang eltalálása.

Sárffy dr mindkét nehézséget játsza küzdi le. Szakszerű anélkül, hogy pillanatra is untatna. A jogász széleskörű tudását szerencsésen egyesíti a jó pedagógus erényeivel. Jól kezeli a tollat, világosan érthetően, egyszerűen ír. Emellett könyvét tulajdonképpen a szakember is jó sikerrel használhatja, mert benne minden lényegeset megtalál s legalább a kiinduló pontokat illetően megbízható alapot kap. Elsősorban azonban a nem jogász közönségre van tekintettel a könyv s mint ilyen vademecum, szabatos és leegyszerűsített meghatározásai, tanításai, sűrűn alkalmazott találó példáival és becses gyakorlati tanácsival igazán komoly pedagógiai értéket képvisel. Ezt annál inkább kell, hogy hangoztassuk, mert jogi irodalmunk e fajta irányu művekben nagyon szegény.

Nagyon helyesen tette Sárffy, hogy a telegkönyvi rendszer alapelveit is felöleli a könyvében, mivel éppen a telegkönyvi alapfogalmat illetően sajnosan nagy a közönség tájékozatlansága. Nem kevésbé bölcs gondolata volt a váltóra vonatkozó legszükségesebb tudnivalók bevonása is. Kinek ne volna váltója ma s mégis hányadik ember van tisztában csak a legelemibb váltójogszabályok felől is?

Az állatforgalmi szavatosság tárgyalásánál hallgat a könyv a szavatosság kizárásáról s ennek az 1923. évi X. tc. értelmében való módjáról. Pedig ennek a nem tudásán hányan botlottak már el! Nem ártott volna az üzlet átruházásokból folyó felelősség tárgyalásánál egy kis megfelelően adagolt kritika azzal a rendelkezéssel szemben, hogy az OTI hátrálékért az is felel, aki a korábbi üzlet helyiségében hasonló üzletet nyit, ha nem az előbbi bérlőtől vette is át az üzletet. Ez bizony a jog tultergése s szinte kiabál a revízió után.

Mindezek a megjegyzések azonban nem érintik a könyv, ugyanis mint egyenesen kiváló gyakorlati irányu mű komoly értékéről már kifejezett ítéletünket. Hálás köszönet illeti mindazokat, akik a könyv megjelenését lehetővé tették.

Emőd László

## A sárospataki Gazdaköri korcsma

folyó évi december hó

1-től bérletbe kiadó

A bérleti feltételek a Gazdakör irodahelyiségében megtekinthetők.

Pályázatok f. év november hó 22-ének d. e. 12 óráig adandók be a Gazdakör iroda helyiségében. Gazdaköri elnökség

## SPORT

A Sac labdarugó csapata e hó 19-én vasárnap délután 2 óraker játsza az őszi fordulóban utolsó bajnoki mérkőzését Diósgyőrben a Dac csapatával. A nyílt mérkőzést Hartmann vezeti.

Az I. osztályú bajnokság állása:

1. SBTC	7	5	2	—	27	6	12
2. DVTK	7	5	2	—	33	11	12
3. PBÜSE	7	5	—	—	2	21	12
4. SAC	8	3	3	2	21	17	9
5. PTK	8	3	1	4	13	23	8
6. SSE	8	2	3	3	16	18	7
7. MVSC	8	2	2	4	18	22	6
8. DAC	7	3	—	4	10	17	6
9. BTK	8	1	2	5	16	32	4
10. MESE	8	1	1	6	9	26	3

\*

A Sátoraljaujhelyi Máv Sport Club a másodosztályú bajnokságban 14 ponttal, a harmadik helyen áll. Győzött hétszer, veszített kétszer. Adott 29, kapott 12 gólt.

956/1932. vh. sz.

## Árverési hirdetés.

658 pengő 77 fillér tőke, ennek és eddig összesen 199 pengő 16 fillér perkoltság erejéig a végrehajtást szenvedőnél 1932. évi okt. hó 19. napján bíróság le(fel)l foglalt és 2170 P-re becsült ingóságokra az árverést — azon foglaltat követelése erejéig is, akik törvényes zálogjogot nyertek — elrendelem, annak Sátoraljaujhelyben Wekerle-tér 4. szám alatt leendő megtartására 1933. évi nov. hó 21-ik napjának d. e. 10 óráját tűzöm ki, amikor a foglalás alatt levő vegyes papírárakat, stb. legtöbbet igérőnek készpénz fizetés mellett, de a becsérték  $\frac{2}{3}$ -án alul nem adom el. Ha azonban a végrehajtást szenvedő beleegyezik a lefoglalt ingóságoknak alacsonyabb áron leendő elárverezésébe, a  $\frac{2}{3}$ -ad rész figyelmen kívül marad.

Az esetleg fizetett összeg a követelésbe betudódik.

Vevő köteles fizetni a forgalmi adót is.

Sátoraljaujhely, 1933. okt. 26.

Gáll Vilmos

kir. járásbírósi végrehajtó

## Nyomdahelyiségünk

Vármegyház II-ik udvar első emelet.

## TURISTASÁG

1933. november 11.

A „Magyar Turista Élet“ szerkesztősége érdekes szép tervvel, illetve kéréssel fordult a MTE Hegyaljai Osztályához. Azt kéri nevezetesen, hogy mint menházatlajdonos egyesület a karácsonyi ünnepekre ajánljon fel házában néhány ingyenes háló helyet a munkanélküli magyar turisták részére. Könynyitse meg ezzel is a munkanélküli magyar munkás turista testvéreinek, azt, hogy a szeretet ünnepeén Isten nagy templomát minél számosabban felkereshessék.

\*

A MTE Hegyaljai Osztályának vezetősége minden szerdán délután 4—7-ig hivatalos órát tart a Kazinczy Kör könyvtárában a városi bérpalota jobb szárnyának II. emeletén.

\*

A MTE Hegyaljai Osztálya megfelelő számú jelentkező és alkalmas idő esetén november 26-án vasárnap vagy Füzérkomlós—László tanyára vagy a komlóscai Pusztára kirándulás rendez. Bővebbet a Menetjegyiroda, a Nemzeti Hitelintézet, a Hitelbank, a Fest drogéria kirakataiban kifüggesztendő hirdetések fognak közölni.

\*

A „Magyar Turista Élet“, a turista szakirodalom legújabb terméke pár hónapos erőgyűjtés után most hatodik számával — bizonyítva életerejét és szükségességét, — belépett a havonta kétszer megjelenő folyóiratok közé. A MTE Hegyaljai Osztályának vezetősége ez újságot különös figyelmébe ajánlja az Osztály tagjainak és a turistaság barátainak, miután előreláthatóan nagyon hasznos lesz vidékünk propagandája szempontjából ha minél többen csatlakoznak a lap előfizetőihez. Az évi kétféle pengő előfizetési díj továbbítását a Fest drogéria szívesen vállalja.

## A Népkenyha tárgysorsjáték elszámolása

A Népkenyha-sorsjáték 3038-58 P tiszta jövedelmet eredményezett. Az október 8-án megtartott sorsjáték e rendkívül kedvező eredményét a készpénzben, nyereménytárgyakban nagyszámú beérkezett adományok tették lehetővé.

A „Zemplén“-ben már a múltban közölteken kívül az alábbiakban közöljük azon nemes szívű adakozóknak a neveit, akik gróf Széchenyi Wolkenstein Ernőné védnöksége alatt megindított akciót támogatták:

Készpénzben adakoztak: Magyar Cukoripar Részvénytársaság 250, Magyar-Olasz Bank Rt 25, Magyar Nemzeti Bank 50, dr Nyomárkay Ödönne 10, Magyar Általános Hitelbank 25, Polgári Takarékpénztár 10, Bárány Harkányi János 200, Dókus Ernő 100, Meczner Béla 5, Schwarc Jakabné 20, Bárány Schell Ferenc 62, Sátoraljaujhelyi Ref. Nőegylet 25 pengő. Összesen 782 pengő.

Élőállatokat, disztárgyakat, ételmei ruházati-, háztartási- és egyéb cikkeket adományoztak a már közölteken kívül: gr. Széchenyi Antalné, br 'Sennyey István, Bernáth Aladárné, dr Orbán Kálmáné, Benkő Sándor, p. Molnár János, Onnuska és Moskovszky, ifj. Jakab József, Blum Géza, Gabcsó Paula, Bretz Gusztávné, vitéz Teleky Sándor, id. Gyergyey Imre, Schwartzbart Lipót, Metzenstein J., Szlatanov Ilona, Heidrich Zoltánné, özv. Dubay Nándorné, Boross Lászlóné, dr Buza Béláné, Hornyay Karola, Izsák Lajos és József, Bujdosó István, Oláh Zoltán, dr Bajusz Ernőné, dr Isépy Tihamér, dr Isépy Tihamérné, dr Pilissy Tamásné, Sátoraljaujhely város, Kossuth Kaszinó, dr Szent-Györgyi Zoltán, Csajka Endre, vitéz Csajka Endre, p. Molnár Béláné, Nagy Barnáné, gr 'Sennyey Lajos dr Gaál Barnáné, Oláh György, Komáromy János.

— **Elítelt lilimotpró.** A sátoraljaujhelyi kir. törvényszék Köröskényi büntető tanácsa 2 évi fegyházra ítélte Szendrey Ferenc sárospataki földművest, aki egy 9 éves kisleányt az erdei úton követelt el. Az ítélet jogerős.

## Zempléniek Budapesten a METROPOLBA szállnak. Rákóczi-ut 58.

150 kényelmes szoba hideg-meleg folyóvízzel, telefontal, rádióval, elektromos fényjelzésekkel.

Patináshírű kiváló konyha. Cigányzene. Virágoskert. Szoba P 4-től. Penzió P 9-től.

Szerkesztőség  
Vá  
Telefon: 109.

## Gömbö

## HETI S

△ Harminc e eltelnie, hogy Mag terelnöke hivata gyen Zemplénnvá sában. Gömbös elnök harminc é erre a nagyjelent érdemesnek és Zemplénnvármegye aljaujhely város

De nemcsak ad a látogatás felül országos j niszterelnök sátnak, hanem egy hogy éppen az jön hozzánk lá hivatásává lett a Nemzeti Egységborba sorakoztat liókat a közeljöv meire. Az a Vez jobbát felénk, a és legnépszerűbb val hív minden zászlója alá, m magyar szívet me felé a szociális

Revízió jelszavá Aki Budapeste a Nemzeti Egysé bontásának, okv érzéssel tért haz talmas tömegr szalmaláng és sem, hogy ennel tatlan mozgalom bös Gyula lett a nemcsak kivétele hanem egyéni kö magyar társadaló dék a legjobban

Gömbös Gyul és nem szavazá Zemplénben, ha embereket, akikn tos záloga a jol nek.

△ A nemzeti politikai hitvallás lat köré csoporto tatlan — mondot miniszterelnök a hét megnyitásán. az egész nemzet A magyar jövend zet érdekében, magam helyén rében végzett és biztos ala megbecsülésének jó magyar ember hangra talált. A tisztelet pideszté embereknak nem vagy on és nem végzett munka ti való értékelése; a feltétlenül egy mindenkit, aki pontjából értéket